



TCQ

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00020476

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. 20476

Lugar y fecha: Document Place and date:	02/06/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	02/06/2018	Hora: Time:	09:18 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☐ Exportador / Exporter	Nombre: NUEVOS ALMACENES, S. A.								
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Type of Vehicle: Placa: Registration plate: Origen: Origin:	AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft: Matrícula: Registration number:		MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name: No. de Viaje: Trip No.:						
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: Concentración: Concentration: Volumen tratado: Treated volume: Tiempo de exposición: Exposure period: Producto tratado: Product treated: Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. of Quarantine Treatment: Observaciones: Observations:	ASPERSIÓN MARTINA 0 m3 0 2 Contenedor de 40" 02-40 VER POLIZA NO. 303-8304322		Químico utilizado: Chemical used: Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: Tiempo de aeración: Ventilation period: Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units:		VIROFLEX 0.01 0				
Destino: Destination:			Guatemala 10 gr/litro de agua Dosis: Dose: Temperatura ambiente: Room temperature:						
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF			NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER						



02200000020476

00020476

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		TCQ No. 20476	
NUEVOS ALMACENES, S. A. SETENTA Y CINCO CON 14/100 Quetzales CAMIONES (ó equiv a 40") 13 ASP		POR Q / FOR Q ***74.84 TIPO DE CAMBIO: 7.48448 EXCHANGE RATE:	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN:		EFECTIVO / CASH CREDITO / CREDIT: X CHEQUE No. / CHECK No.: BANCO / BANK:	
TCO, 02/06/2018 José Sánchez Navarrete NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE FIRMA / SIGNATURE SELLO / SEAL	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02200000020476